



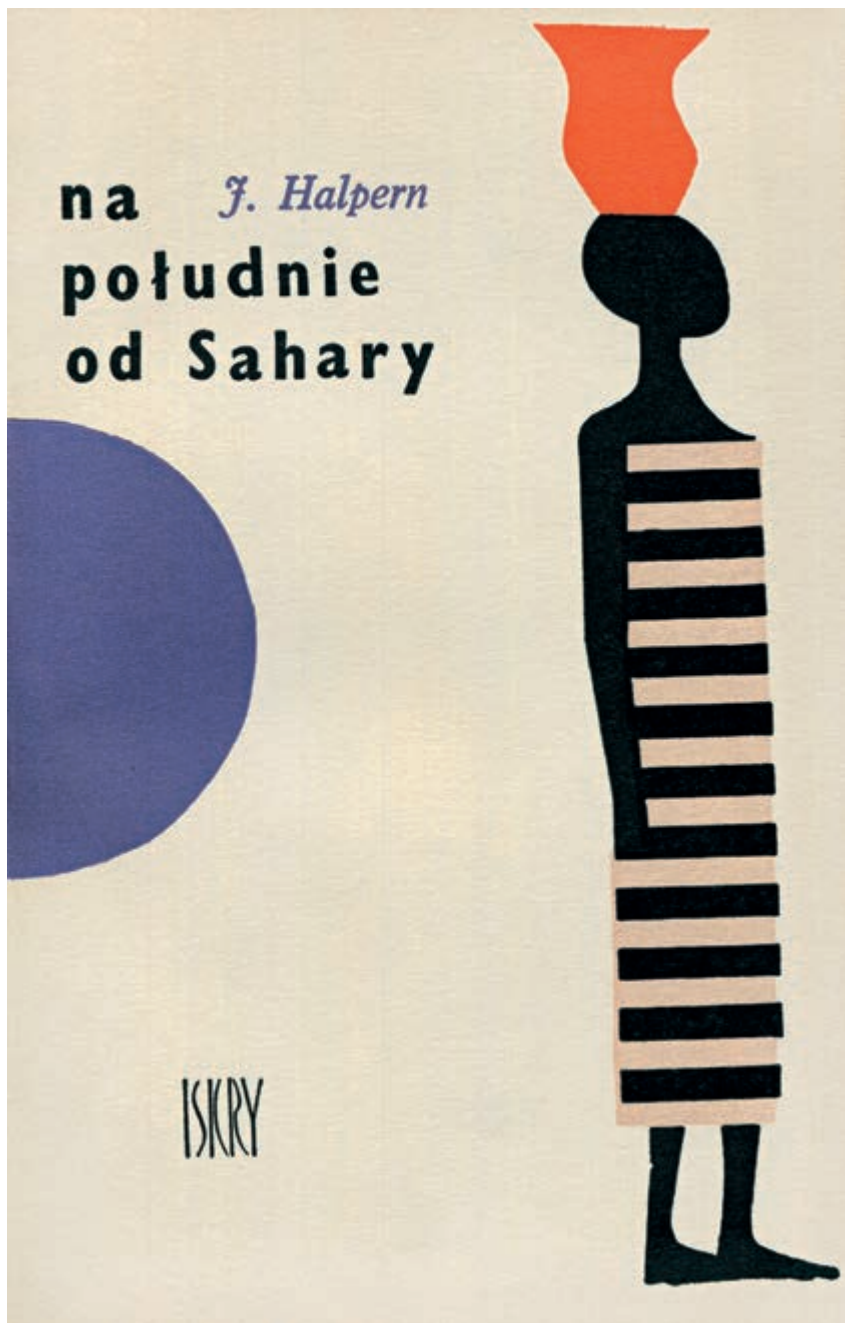
**JANUSZ
STANNY**

**PLA
KA
TY**

I OKŁADKI

BOSZ

**POSTERS,
BOOK COVERS**



**JANUSZ
STANNY**

**PLA
KA
TY**

I OKŁADKI

**POSTERS,
BOOK COVERS**

BOŚZ

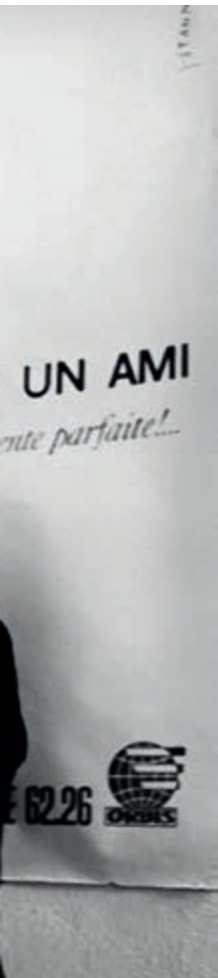
Kiedy mówimy „Janusz Stanny”, przed oczami ukazują się setki ilustracji, okładek do książek, rysowanych opowieści lub same książki, w których wszystko było „Stannego”: pomysł, tekst, ilustracje, litery, format. Ten czarowny świat autorskich książek przestonił osobowość plakacisty, a przecież pomiędzy nimi powstawały też plakaty, chociaż, trzeba przyznać, były one na swój sposób także „książkowe”. Plakaty Stannego wydawały się okładkami gigantycznych woluminów z szybką akcją i zabawnymi gagami.

Artysta – na poły poważny, na poły prześmiewczy, o ostrym języku i takiej też inteligencji wizualnej – tworzył plakatowe obrazy niczym wizje zdarzeń. Choć wychowany został w najstynniejszej pracowni polskiej szkoły plakatu i we wczesnych latach starał się podążać za jej najlepszymi przykładami, nie uległ nigdy zaleceniom błyskawicznego komunikatu, metaforycznej formy i wyraźnej typografii. Dryfował po pięknych zatokach plakatowej sztuki, znajdując i przekazując aktualne komunikaty o potworach, piękniśiach, średniowiecznych bitwach. Gdy rysował „reklamy” przedstawień teatralnych, osiągał szczyty antyplakatowej dokładności, delikatności rysunku i wieloznacznej formy. Ten styl i wdzięk przeniósł także do filmografii, realizując opracowanie plastyczne i scenariusze ponad dwudziestu ruchomych obrazów. Urodził się w 29 lutego [sic!] 1932 roku w Warszawie. Studiował w latach 1952–1957 w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, dyplom przygotowując w pracowni prof. Henryka Tomaszewskiego; od 1971 do 2002 roku prowadził

Pracownię Książki i Ilustracji, przejętą po Marcinie Szancerze, przekazując ją następnie swojemu uczniowi – Zygmunтови Januszewskiemu (1956–2013). Gdy nauczał i wyłkładał, z jego pracowni dochodziły salwy śmiechu i wyływały rzeki też radości lub smutku. Był przyjacielem młodych i początkujących, z których wielu poszło jego drogą. Nieustępliwy, gdy na szali leżały kwestie artystyczne, widział świat z dystansu przenikliwym okiem doświadczonego polityka sztuki.



Otrzymał dziesiątki najważniejszych nagród i wyróżnień, medali i odznaczeń. Zakorzeniony w swojej artystycznej rodzinie (żona Teresa Wilbik i córka Katarzyna Stanny są także artystkami), do ostatniej chwili wspierał swoich duchowych uczniów. Zmarł 13 lutego 2014 roku w Warszawie.



When we speak of “Janusz Stanny”, there appear before our eyes hundreds of illustrations, book covers, comic art, and books themselves in which everything was by Stanny: the idea, text, illustrations, letters, and format. This enchanting world of original books obscured the personality of the poster artist, and yet among them posters also emerged, though you have to admit that these, too, were in their way “bookish”. Stanny’s posters seemed to be covers of gigantic volumes with fast action and funny gags. The artist – half-serious, half-mocking, with a sharp tongue and powerful visual intelligence – created poster images like visions of events. Although he was brought up in the most famous studio of the Polish School of Poster Art, and in the early years, he tried to mimic its best examples, he never followed the recommendations of instant communication, metaphorical form and clear typography. He drifted through the beautiful bays of poster art, finding and communicating current messages about monsters, beasts, and mediaeval battles. When drawing “adverts” for theatre performances, he reached peaks of anti-poster accuracy, delicacy of drawing, and ambiguous form. He also brought this style and grace to his filmography, developing art and scenarios for more than twenty movies.

He was born on February 29 [sic!], 1932 in Warsaw. In the years 1952–1957, he studied at the Academy of Fine Arts in Warsaw, graduating from the studio of Professor Henryk Tomaszewski; from 1971 to 2002 he led the Book and Illustration Studio, taken after Marcin Szancer, then transferring it to his student – Zygmunt Januszewski [1956–2013]. When he taught and lectured, from his studio there came laughter, and flowed a river of tears of joy or sadness. He was a friend of the young and the novices, many of whom followed his path. Unyielding, when artistic issues were at stake, he saw the world from a distance with the keen eye of an experienced art politician.

He received dozens of major awards, medals, and decorations. Rooted in his artistic family [wife Teresa Wilbik and daughter Katarzyna Stanny are also artists], he supported his spiritual disciples until the last minute. He died on February 13, 2014 in Warsaw.



Irena do domu!, 1955, plakat do filmu, reż. Jan Fethke, offset, 86 × 58,5 cm, sygn.: „J.STANNY 55” | *Irene, Go Home!*, 1955, film poster, dir. Jan Fethke, offset, 86 × 58.5 cm, signed: “J.STANNY 55”







Związek Polskich Artystów
v wystawa
15. XII. — 31. XII. 1964

Klub

Plastyków · Biuro Wydawnicze „Ruch”
ilustracji dla dzieci
Międzynarodowej Prasy i Książki „Ruch”

Nowy Świat 15|17 Czynna codziennie

od 10 do 19 w niedzielę do 18



NAPISAŁ I ILUSTROWAŁ

Janusz Stanny

KOŃ I KOT



BIURO WYDAWNICZE
„RUCH”

XXXIII Festiwal Chopinowski w Dusznikach Zdroju 9-13 sierpnia 1978



KRAJOWA AGENCJA WYDAWNICZA I MUZEUM POMORZA ŚRODKOWEGO – SŁUPSK

JANUSZ STANNY

GRAFIKA I KSIĄŻKA

DNI KULTURY, OŚWIATY, KSIĄŻKI I PRASY

WYSTAWA MAJ – CZERWIEC 1976

ZAMEK KSIĄŻĄT POMORSKICH W SŁUPSKU



Janusz Stanny. Grafika i książka. Krajowa Agencja Wydawnicza i Muzeum Pomorza Środkowego w Słupsku, maj–czerwiec 1976, [b.d.], plakat do wystawy, offset, 85,5 × 67 cm | Janusz Stanny. Graphic Art and Books. National Publishing Agency and the Museum of Central Pomerania in Słupsk, May–June 1976, [n.d.], exhibition poster, offset, 85,5 × 67 cm

KOLOROWY ŚWIAT WYSTAWA ILUSTRACJI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Czerwiec 1979

Organizatorzy: Okręg Warszawski ZPAF
i Stołeczne Biuro Wystaw
Artystycznych

Wystawa ogólna codziennie w godz. 11-19
Galeria ZPAF, Warszawa,
ul. Marmóleńska 11a







40 rocznica wyzwolenia Warszawy





W twórczości Janusza

In the work of Janusz Stanny

Stannego (1932–2014)

[1932–2014], the enchanting

**czarowny świat autor-
skich książek przestonił**

scured the personality of the

osobowość plakacisty,

poster artist, and yet among

a przecież powstawały

them posters also emerged,

też plakaty, chociaż –

though you have to admit

trzeba przyznać – były

that these, too, were in

one zawsze na swój spo-

their way “bookish”

sób także „książkowe”.



Wydział Grafiki